

دراسة تصميم تعليم اللغة العربية وتطبيقه  
في المدرسة المتوسطة المؤسسة المعارف ١ تامان

البحث العلمي



الباحثة:

لية فكرية

PERPUSTAKAAN	
IAIN SUNAN AMPEL SURABAYA	
{D.٢٢.٧.٧٠}	
No. KLAS K T.2012 007 PBA	No. REG : T.2012/PBA/07
	ASAL BUKU :
	TANGGAL :

قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

٢٠١٢

١

# دراسة تصميم تعليم اللغة العربية وتطبيقه في المدرسة المتوسطة المؤسسة المعارف ١ تامان

البحث العلمي

مقدم لكلية التربية سونان امبيل الإسلامية الحكومية  
لاستيفاء بعض الشروط للحصول على درجة (S.Pd.I)  
في تعليم اللغة العربية

الباحثة:

ليلة فكرية

(D.٢٢.٧.٧٠)

قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

٢٠١٢



## التصديق

لقد أجرت كلية التربية المناقشة لهذا البحث العلمي الذي كتبت الطالبية :

الاسم : Lailah Fikriyah :

رقم التسجيل : D. ٢٢٠٧٠٧٠

الموضوع : دراسة تصميم تعليم اللغة العربية والتطبيقه في المدرسة

المتوسطة المؤسسة المعاريف ١ تامان

وقد قرر مجلس المناقشة بنجاحها وأنها استحققت على الدرجة الأولى في قسم  
تعليم اللغة العربية بكلية التربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية  
سورابايا.

### لجنة المناقشة

الرئيس : الدكتور جنيدى الماجستير ( )  
الكاتبة : هيلما الفناواتى SE ( )  
المناقش الاول : الدكتور على مضافير الماجستير ( )  
المناقش الثانى : الدكتور صالحا ( )

سورابايا ، ٠٣ مارس ٢٠١٢

عميد كلية التربية



الدكتور نور حميم الماجستير

رقم التوظيف: ١٥٠٢٤٦٧٣٩







## المحتويات

أ	.....	صفحة الموضوع
ب	.....	تقرير المشرف
ج	.....	التصديق
د	.....	مستخلص البحث
ح	.....	الشعار
ط	.....	الإهداء
ي	.....	كلمة الشكر والتقدير
ض	.....	المحتويات
١	.....	الباب الاول : مقدمة
١	.....	أ- خلفية
٣	.....	ب- قضايا البحث
٤	.....	ج-اهداف البحث
٤	.....	د- منافع البحث
٤	.....	هـ- توضيح بعض مصطلحات البحث
٦	.....	و- طريقة البحث
١٠	.....	ز- البحوث السابقة
١٠	.....	ح-خطة البحث



١٢	.....	الباب الثاني : دراسة نظرية
١٢	.....	الفصل الاوال.....
١٣	.....	١ . التعريف عن التصميم
١٦	.....	٢ . أهداف تصميم تعليم
١٦	.....	٣ . خطوات تصميم تعليم
١٩	.....	الفصل الثاني
١٩	.....	١ . تصميم اهداف تدريس اللغة العربية
٢١	.....	٢ . تصميم مواد الدراسى فى تدريس اللغة العربية
٢٢	.....	أ . اساس تصميم المواد التعليمية
٢٣	.....	ب . معايير اختيار المواد التعليمية
٢٤	.....	٣ . تصميم طرائق التعليم اللغة العربية
٢٧	.....	٤ . تصميم وسائل التعليم اللغة العربية
٢٩	.....	٥ . تصميم خطوات التعليم اللغة العربية
٣٠	.....	٦ . تصميم تقوم تدريس اللغة العربية
٣٣	.....	الفصل الثالث
٣٣	.....	١ . مشكلات تصميم تعليم اللغة العربية
٣٥	.....	٢ . الحل من كشكلات تصميم تعليم اللغة العربية
٣٧	.....	الباب الثالث : دراسة تحليلية
٣٧	.....	الفصل الاول : منهج البحث العلمى
٤٢	.....	الفصل الثاني : دراسة ميدان



الباب الثالث : دراسة تحليلية .....	٣٧
الفصل الاول : منهج البحث العلمى.....	٣٧
الفصل الثانى : دراسة ميدان.....	٤٢
أ. عرض البيانات عن المدرسة المتوسطة المؤسسة المعارف ١ تامان.....	٤٢
١. تاريخ المدرسة المتوسطة المؤسسة المعارف ١ تامان.....	٤٢
٢. رسالة المدرسة المتوسطة المؤسسة المعارف ١ تامان.....	٤٢
٣. اهداف المدرسة المتوسطة المؤم	٤٣
٤. هيكل التظيمى فى المدرسة المتوسطة المؤسسة المعارف ١ تامان ...	٤٤
٥. مرافق العامة فى المتوسطة المؤسسة المعارف ١ تامان.....	٤٥
٦. أنشطة الامنهجية فى المدرسة المتوسطة المؤسسة المعارف ١ تامان.....	٤٥
٧. احوال الطلاب و المدرسين فى المدرسة المتوسطة المؤسسة المعارف ١ تامان .....	٤٦
الفصل الثالث :عرض بيانات البحث.....	٥٣
أ. تنفيذ التصميم.....	٥٣
١. تعريف عن تصميم فى المدرسة المتوسطة المؤسسة المعارف ١ تامان.....	٥٣
٢. أهداف تصميم تعليم.....	٥٥
٣. مواد الدراسى فى المدرسة المتوسطة المؤسسة المعارف.....	٥٧

٤. طريقة الوسائل في المدرسة المتوسطة المؤسسة المعارف..... ٥٨
٥. خطوات تدريس اللغة العربية في المدرسة المتوسطة المؤسسة المعارف ١ تامان ..... ٥٩
٦. تقويم في المدرسة المتوسطة المؤسسة المعارف ١ تامان ..... ٦٠
٧. تطبيق تصميم اللغة العربية العربية بالمدرسة المتوسطة المؤسسة المعارف ١ تامان..... ٦٢
٨. مشكلات تصميم في تدريس اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة المؤسسة المعارف ١ تامان..... ٦٣
٩. حل من مشكلات تصميم في تدريس اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة المؤسسة المعارف ١ تامان..... ٦٤
- الباب الرابع : الباب الأخير او الإختتام ..... ٦٣
١. الخلاصة ..... ٦٥
٢. الاقتراحات ..... ٦٦

























الباب الثالث : دراسة التحليلة ،قسمت الباحثة على ثلاثة  
 الفصول، الفصل الاوال منهج البحث العلمى والفصل الثانى دراسة  
 الميدان ويشتمل دراسة الميدان على عرض الحقائق عن المدرسة  
 المتوسطة " المؤسسة المعاريف واحد تامان " التى تتكون من مدخل  
 وتاريخ تأسيسها وهيكل التنظيمى و احوال المدرسين والطلاب.  
 والفصل الثالث عرض البيانات عن تصميم فى تدريس اللغة العربية  
 بالمدرسة المتوسطة " المؤسسة المعاريف واحد تامان " ويشتمل على  
 اهداف ومواد الدراسة وطرائقه ووسائله، وخطواته وتقويمه و  
 مشكلاته وتطبيقه فى الفصل  
 الباب الرابع : الباب الأخير او الاختتام الذى يشتمل على  
 الخلاصة والاقتراحات.























وهي المضمون الذي يتعلم التلميذ. فقد يكون مادة مطبوعة في الكتب والمقررات التعليمية او على لوحات او على سبورة او ملصقات. وقد يتخذ اشكالا اخرى من البسيط الى المعقد وقد تكون غير مألوفة للطلاب والمعلمين على الحد سواء<sup>٣١</sup>.

ويقول رشدى احمد طعيمة بأن المواد الدراسية هي مجموعة الخبرات التربوية والحقائق والمعلومات اللتي ترمى تزويد الطلاب بها، الاتجاهة والقيمة التي يراد تنميتها عندهم، او المهارات الحراكية التي يراد اكسابها إياهم، يهدف تحقيق النمو الشامل المتكامل لهم في ضوع الاهداف المقرورة في المنهاج<sup>٣٢</sup>. ومن ثم ان المواد التعليمية لها اثر كبير لذى الطلاب في تعليم اللغة العراية، لانها تسهل لهم في تعليمهم وكذلك تساعد الطلاب في مجتمعاتهم لتقنين الاستعداد والقدرات للتعبير عن افعالهم المحدودة وتعليم المعلومات وتقديمها باللغة العراية دون تفكير في لغة النفسها. ولذلك ينبغي على المدرس ان يجعل البيعة المريحة لجميع الطلاب على الحسب سن والنوع الميول والرغبة.

#### أ. اساس تصميم المواد التعليمية

يقصد بأسس الاعداد كتاب هنا، مجموعة من المعلومات التي يقوم بها المؤلف لإعداد كتابه قبل اخراجه في شكل النهائي، و طرحة للاستخدام في فصول اللغة. والوضع الامثل في كتب اللغة

<sup>٣١</sup> عبد الرحمن بن ابراهيم الفوزان وزملاؤه، دروس الندوة التدريية لمعلمى اللغة العراية لغير ناطقين (الجانب النظري)، مؤسسة الوقف الاسلامية، ص



























٥. عدم معرفة المدرسين طبيعة الطلاب في تدريس اللغة العربية وحجائهم
٦. عدم معرفة المدرسين كاملا باهداف التدريس حتى يصمموا تصميمات مختلفة باهداف التدريس.
٧. ليس لهم الخبرة والابتكار المدرسين عن التصميم في تدريس اللغة العربية

ب. مشكلات بالهيئة المدرسة، هي :

١. عدم نظام المدرسة عن التصميم الواضح في تدريس اللغة العربية
٢. عدم تقييد من المدرسة لتنفيذ التصميم في تدريس اللغة العربية
٣. عدم توجهات المقرورة من المدرسة عن تصميم في تدريس اللغة العربية
٤. عدم تدريس الخاص للمدرس من المدرسة عن التصميم الواضح في تدريس اللغة العربية.
- تلك المشكلات مؤثرة على نتيجة الطلاب في تدريس اللغة العربية، لان تصميمها ليس المناسبة بحاجة الطلاب<sup>٤٥</sup>.

<sup>٤٥</sup> يترجم من : Oemar Hamalik, *Perencanaan Pengajaran Berdasarkan Pendekatan Sistem*, Jakarta, Bumi Aksara, 2002, 16



## ح. خطوات التدريس

١. مقدمة : -----
٢. الأنشطة الأساسية : -----
٣. اختتام : -----
- ط. منابع التدريس : -----
- ي. التقويم : -----

يعرف ،

مدير المدرسة

المدرّس

-----

-----



















٤. معمل اللغة

٥. مستشفى

٦. مسجد "نور الاسلام"

٧. ملعب

٨. مكتبة

٩. مقصف

١٠. فاعة الاجتماع

١١. مصرف ( Bank mini/بنك ميني)

٦. أنشطة الامنهجية في المدرسة المتوسطة المعارف واحد تامن

١. يلعب كرة القدم و كرة الطائرة و كرة اليد

٢. بنجات سلات (Pencak silat)

٣. تعليم الكمبيوتر

٤. تدبير المتزل

٥. معسكر الكشافة

٦. تعلم اللغة الانجليزية بمكثفة

٧. قراءة القرآن

٨. خطابة





## الجدول ١ . أحوال الطلاب

الفصل	العدد	مجموع التلاميذ	البيان
٧	١١	٤٤٠	الدروس الجديدة في السنة ٢٠١١ - ٢٠١٢
١١	١٢	٤٨٠	
١٢	١٤	٥٦٠	
مجموع الجميع	٣٧ فصلا	١٤٨٠ تلميذا	

## ٢ . احوال المدرسين

وعدد الاساتيد أربعة وثمانون استاذا. وهم :

## الجدول ٢ . أحوال المدرسين

رقم	اسم	الوظائف	المادة
١	إنداة مرفيدة Dra	مدير المدرسة	لغة الاندونيسية
٢	حسين S.Pd.	المدرّس و رئيس المنهاج التدريس	علوم الاجتماعية
٣	احمد حنفى S.Pd.	رئيس الشؤون الطلاب	جغرافية

علم الحساب	رئيس الشؤون المرافق و البنية التحتية	Drs احمد فناني	٤
لغة العربية	رئيس الشؤون العامة	محمد ابن اطاع الله M.Pd.I	٥
لغة العربية	المدرّس	Drs. M.M محمد زين	٦
بيولوجى	المدرّس	S.P نور رضى	٧
جغرافية	المدرّس	Drs مركاتيم	٨
لغة العربية	المدرّس	Drs. سوهاردى	٩
تربية الدينية	المدرّس	B.A. عبد الغنى	١٠
علم الحساب	المدرّس	S.Pd موناسيم	١١
لغة العربية	المدرّسة	Dra. ليليك زينية	١٢
لغة الإندونيسية	المدرّسة	Dra. سيني امينة	١٣
تربية المدنية	المدرّس	B.A عبد الحليم	١٤
علم الحساب	المدرّس	Drs. عبد الملك	١٥
الرياضة	المدرّس	S.Pd. مفتاح النعام	١٦
لغة الإندونيسية	المدرّس	Drs. على يحيى	١٧
التاريخ	المدرّسة	B.A. نورالوردة	١٨
تدبير المتريل	المدرّسة	Dra. نانيك نور الرحمة	١٩

٢٠	DR. M.Pd سيراى	المدرّس	علم الحساب
٢١	Dra. نانيك ينافية	المدرّسة	لغة الإندونيسية
٢٢	B.A. سوتيرتا	المدرّسة	لغة الإنجليزية
٢٣	Drs. عين العزى MHI.	المدرّس	تربية الدينية
٢٤	اكوستين اسلامية Dra.	المدرّسة	تربية الدينية
٢٥	Dra. M.Pd. خليلة	المدرّسة	تربية الدينية
٢٦	S.Pd درونغسية	المدرّسة	علم فيزيكا
٢٧	اغوس فتح الرحمن Drs	المدرّسة	علم الحساب
٢٨	Dra حسنيكة	المدرّس	علم اجتماعية
٢٩	Dra نور خالصة	المدرّسة	علم الحساب
٣٠	S.Pd سارتى	المدرّسة	لغة الاندونيسية
٣١	Dra نعمة الله	المدرّسة	لغة الاندونيسية
٣٢	Dra نعمة	المدرّسة	تربية الدينية
٣٤	Dra نور واتى نعسية	المدرّسة	علم اجتماعية



لغة الإندونيسية	المدرّسة	نور الهدايتي S.Pd	٥٣
علم الحساب	المدرّسة	إنداة لوكمي Dra	٥٤
لغة الإنجليزية	المدرّس	شمسول S.Pd	٥٥
علم الاجتماعية	المدرّس	محمد زهدى S.Pd	٥٦
لغة الإنجليزية	المدرّسة	ايفي محسونة S.S	٥٧
تكنولوجيا والمعلومات	المدرّس	خير الانام A.Md.	٥٨
الرياضة	المدرّس	عبد المالك شهيد S.Pd	٥٩
لغة الإنجليزية	المدرّس	محمد وحيودي S.Pd	٦٠
علم الاجتماعية	المدرّس	احمد حناني S.Pd	٦١
تكنولوجيا والمعلومات	المدرّس	ويويت ويهارجو S.T	٦٢
تكنولوجيا والمعلومات	المدرّس	اوليونتاغ A.Md	٦٣

















٤. الاشياء الحقيقية
٥. الألعاب و التمثيل المواقف
٦. المراجع من كتاب العربية للناشئين وغيره
- اما الدليل المدرسين في اختيار الوسائل، هو :
١. مناسبة بحاجة الطلاب ووقت الدراسى وادارة التدريس
٢. توافق بأهداف التدريس
٣. مناسبة الوسائل لاعمار الطلاب ومستوى ذكائهم وخبراتهم
٤. ان تكون الوسائل يزيد الى قدرة الطلاب على التأمل والملاحظة و الجمع المعلومات والتفكير العلمى
٥. وان تكون مناسبة الوسائل مع تطوير العلمى والتكنولوجى لكل مجتمع.
٥. خطوات التدريس فى المدرسة المتوسطة المؤسسة المعارف ١ تامان ويشتمل خطوات التدريس :
- أ. مقدمة
- مقدمة الانشطة الاولية فى بداية اجتماع التعليم المبكر لزيادة الحافز وتركيز انتباه





٣. اختبار في مهارة القراءة

أ. قراءة النص جهرية بنطق سليم

ب. فهم المقروء فهما دقيقا

ج. فهم معاني المفردات مقروء

٤. اختبار في مهارة الكتابة

أ. ترتيب الكلمات الى الجمل

ب. جعل الجمل على اساس الصور

ج. جعل الجمل على اساس المفردات

د. ترتيب الجمل الى الفقرة

٧. تطبيق تصميم تدريس اللغة العربية في المدرسة المتوسطة المؤسسة

المعارف ١ تامان

بملاحظة التصميم التدريس اللغة العربية باستخدام الباحثة

الالة المراقبة نتائج المراقبة ان تطبيق تصميم في المدرسة المتوسطة

المؤسسة المعارف واحد ١ تامان مناسبة بأنشطة في الفصل تقريبا.

تعنى قد تم تنفيذ كثير من المدرسين ان يخطط الدرسه جيد، الا قليلا

من المدرسين لا يوفق في عملية التدريس بالتصميم الذى قد كتب،

لان فيه وجد طبيعة الطلاب المختلفات.













